

PT CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA



Kantor Pusat : Jl. Jendral Gatot Subroto Kav 22, Wisma Argo Manunggal Lt. 19 Jakarta 12930

LAPORAN KEUANGAN

LAPORAN POSISI KEUANGAN (NERACA) PER 31 DESEMBER 2011 DAN 2010

(dalam jutaan rupjah)

(dalam jutaan rupiah)										
ASET	2011	2010	LIABILITAS DAN EKUITAS	2011	2010					
INVESTASI I. LIABILITAS										
Deposito Berjangka & Sertifikat Deposito	65.588	56.657	A Utang							
2 Saham	-	-	1 Utang Klaim	4.140	2.138					
3 Obligasi dan MTN	8.945	8.917	2 Utang Reasuransi	32.770	28.521					
4 Surat Berharga yang diterbitkan atau			3 Utang Komisi	-	-					
dijamin oleh Pemerintah	5.340	5.395	4 Utang Pajak	261	140					
5 Surat Berharga yang diterbitkan atau			5 Biaya Yang Masih Harus Dibayar	3.241	2.028					
dijamin oleh BI			6 Utang Lain	7.297	7.794					
6 Unit Penyertaan Reksadana			7 Jumlah Utang (1 s/d 6)	47.709	40.621					
7 Penyertaan Langsung	111	111								
8 Bangunan dengan Hak Strata atau			B Cadangan Teknis							
Tanah dengan Bangunan untuk investasi	-	-	8 Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan	14 45 4	10.574					
9 Pinjaman Hipotik 10 Investasi Lain	-	-	Pendapatan 9 Cadangan Klaim (EKRS) 2)	14.454 6.123	10.571 7.989					
	70.004	74 000	9 Cadangan Klaim (EKRS) 2) 10 Jumlah Cadangan Teknis (8 + 9)	20.577	18.560					
11 Jumlah Investasi (1 s/d 10)	79.984	71.080	10 Junian Caudiyan Tekins (0 + 9)	20.077	10.500					
			11 Jumlah Liabilities (7 + 10)	68.286	59.181					
II. BUKAN INVESTASI			11 Junium Eusmines (1 + 10)	55.200	55.101					
II. DORAM INVESTAGE			12 Pinjaman Subordinasi	_	_]					
12 Kas dan Bank	8.302	3.255								
13 Tagihan Premi Penutupan Langsung	26.220	27.305	II. EKUITAS							
14 Tagihan Reasuransi	6.798	4.725								
15 Tagihan Hasil Investasi	348	148	13 Modal Disetor	40.000	40.000					
16 Bangunan dengan Hak Strata atau			14 Agio Saham	-	-					
Tanah dengan Bangunan untuk dipakai			15 Saldo Laba	18.413	13.028					
sendiri	490	554	16 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak	-	-					
17 Perangkat Keras Komputer	100	98	17 Koponan Ekuitas Lainnya	-	-					
18 Aset Tetap Lain	1.587	1.302								
19 Aset Lain	2.870	3.742								
20 Jumlah Bukan Investasi (11 s/d 18)	46.715	41.129	18 Jumlah Ekuitas (13 s/d 17)	58.413	53.028					

DIREKSI DAN KOMISARI

DEWAN KOMISARIS
PRESIDEN KOMISARIS
WAKIL PRESIDEN KOMISARIS

21 Jumlah Aset (11 + 20)

: Meng Zhaoyi : Marcia Sutedja : Li Tao : The Nicholas

: Li Song

126.699 112.209

KOMISARIS KOMISARIS KOMISARIS KOMISARIS

: Li Weiguo : Vincent Arif Setiawan : Yang Yamei

DIREKSI PRESIDEN DIREKTUR DIREKTUR

PEMILIK PERUSAHAAN

China Taiping Insurance Group Co. 55%
 PT Megah Putra Manunggal 45%

REASURADUR UTAMA NAMA REASURADUR Reasuransi Dalam Negeri 1. PT Reasuransi Nasional Indonesia 2. PT Asuransi Jasa Indonesia 3. PT Tugu Reasuransi Indonesia 4. PT Maskapai Reasuransi Indonesia

19 Jumlah Liabilities dan Ekuitas (11 + 12 + 18) 126.699 112.209

PT Reasuransi International Indonesia
 Reasuransi Luar Negeri

R+V Versicherung AG

Taiping Reinsurance Co. Ltd
 Asian Reinsurance Corporation
 China Reinsurance (Group) Corporation

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF UNTUK TAHUN YANG BERAKHIR PADA TANGGAL 31 DESEMBER 2011 DAN 2010 (dalam jutaan rupiah)

2044 2040

LIDALAN

PENDAPATAN UNDERWRITING	No.	URAIAN	2011	2010	
Premi Bruto	١.				
a. Premi Penutupan Langsung					
b. Premi Penutupan Tidak Langsung				=,	Н
5 c. Komisi Dibayar 11.461 8.400 6 Jumlah Premi Bruto (3+4-5) 90.152 63.801 7 Premi Reasuransi 3.87emi Reasuransi Dibayar 76.323 51.653 9 b. Komisi Reasuransi Dibayar 76.323 51.653 9 b. Komisi Reasuransi Dibayar 14.951 9.666 10 Jumlah Premi Reasuransi (8-9) 61.372 41.967 11 Permi Neto (6-10) 28.780 21.814 12 Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP 1 10.571 10.572 14 b. CAPYBMP tahun berjalan 10.571 10.572 15 Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP (13-14) 10.571 10.572 14 Jumlah Pendapatan Premi Neto (11+15) 24.897 21.815 17 Pendapatan Underwriting Lain Neto 24.897 21.815 18 PEBAN UNDERWRITING 35.754 19.732 2 b. Klaim Reasuransi 26.251 12.115 2 c. Cadangan Klaim tahun berjalan 6.123 7.989 2 c. Cad					Н
Sumlah Premi Bruto (3+4-5)					Ш
Premi Reasuransi A. Premi Reasuransi Dibayar A. Premi Reasuransi Dibayar A. Premi Reasuransi Dibayar A. Premi Reasuransi Diberima A. Premi Reasuransi Diberima A. Premi Reasuransi Diberima A. Premi Reasuransi Diberima A. Premi Reasuransi (B-9) Gel. 372 A. 1987 A. Premi Reasuransi (B-9) Gel. 372 A. 1987 A. CaPYBMP tahun lalu Di. Sri Di. Sri					Ш
8 a. Premi Reasuransi Dibayar 76.323 51.653 9 b. Komisi Reasuransi Diterima 14.951 9.665 10 Jumlah Premi Reasuransi (8-9) 61.372 41.987 11 Permi Neto (6-10) 28.760 21.814 12 Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP ¹ 10.571 10.572 14 b. CAPYBMP tahun lalu 10.571 10.572 15 Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP (13-14) 14.454 10.571 16 Jumlah Pendapatan Premi Neto (11+15) 24.897 21.815 17 Pendapatan Underwriting Lain Neto 24.897 21.815 18 Pendapatan Underwriting Cife-17) 24.897 21.815 19 BEBAN UNDERWRITING 35.754 19.732 20 b. Klaim Reasuransi 26.251 12.115 21 c. Kenaikan (Penurunan) Cadangan Klaim 6.123 7.989 22 c. Zadangan Klaim tahun lalu 7.989 6.307 23 c. Zeadangan Klaim tahun lalu 7.989 6.307 24 c. Zadangan Kla			90.152	63.801	
14.951 9.666					Ш
Jumlah Premi Reasuransi (8-9) 61.372 41.987 Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP					ΙL
Premi Neto (6-10)					
Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP 1	10	Jumlah Premi Reasuransi (8-9)	61.372	41.987	,
13 a. CAPYBMP tahun lalu	11	Premi Neto (6-10)	28.780	21.814	Hi
14.454 10.571	12	Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP 1)			П.
15	13	a. CAPYBMP tahun lalu	10.571	10.572	Н
16	14	b. CAPYBMP tahun berjalan	14.454	10.571	П
Pendapatan Underwriting Lain Neto PENDAPATAN UNDERWRITING 16+17 24.897 21.815	15	Penurunan (Kenaikan) CAPYBMP (13-14)	(3.883)	1	H.
BEBAN UNDERWRITING 24.897 21.815	16	Jumlah Pendapatan Premi Neto (11+15)	24.897	21.815	П
BEBAN UNDERWRITING 24.897 21.815		l ' ' '			۱۱,
BEBAN UNDERWRITING			01.00=	01.01=	П
20	18	PENDAPAIAN UNDERWRITING (16+17)	24.897	21.815	
21	19	BEBAN UNDERWRITING			ΙI
22 b. Klaim Reasuransi 26.251 12.115	20	Beban Klaim			П.
22 b. Klaim Reasuransi 26.251 12.115			35.754	19.732	Н
23 C. Kenaikan (Penurunan) Cadangan Klaim 24 C.1. Cadangan Klaim tahun berjalan C.2. Cadangan Klaim tahun lalu 7.989 6.307 26 C.2. Cadangan Klaim tahun lalu 7.989 6.307 27 28 28 28 28 28 28 2					
24 c.1. Cadangan Klaim tahun berjalan 6.123 7.989 25 c.2. Cadangan Klaim tahun lalu 7.989 6.307 26 Jumlah Beban Klaim (21-22+24-25) 7.637 9.299 27 Beban Underwriting Lain Neto 7.637 9.299 28 HASIL UNDERWRITING (26+27) 7.637 9.299 29 HASIL UNDERWRITING (18-28) 17.259 12.516 30 Hasil Investasi 3.783 2.291 31 Beban Usaha 2.291 15.257 13.187 32 a. Beban Pemasaran 62 158 33 b. Beban Umum dan Administrasi 15.257 13.187 34 Jumlah Beban Usaha (32+33) 15.319 13.345 35 LABA (RUGI) USAHA ASURANSI (29+30-34) 5.723 1.462 36 Hasil (Beban) Lain 504 249 37 LABA SEBELUM PAJAK 6.228 1.711 39 Pajak Penghasilan (844) 214 40 Pendapatan Komprehensif Lain 5.384 1.9	23	c Kenaikan (Penurunan) Cadangan Klaim			K
25			6 123	7 989	1
26					2
27 Beban Underwriting Lain Neto 7.637 9.299					3
28 BEBAN UNDERWRITING (26+27) 7.637 9.299			1.001	3.233	ľ
29			7 627	0.200	
30	20	BEBAN UNDERWRITING (20+21)	1.031	9.299	
31 Beban Usaha 32 a. Beban Pemasaran 62 158	29	HASIL UNDERWRITING (18-28)	17.259	12.516	4
32 a. Beban Pemasaran 62 158 33 b. Beban Umum dan Administrasi 15.257 13.187 34 Jumlah Beban Usaha (32+33) 15.319 13.345 35 LABA (RUGI) USAHA ASURANSI (29+30-34) 5.723 1.462 36 Hasil (Beban) Lain 504 249 37 LABA SEBELUM PAJAK 6.228 1.7711 38 Pajak Penghasilan (844) 214 39 LABA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak - -	30	Hasil Investasi	3.783	2.291	
32 a. Beban Pemasaran 62 158 33 b. Beban Umum dan Administrasi 15.257 13.187 34 Jumlah Beban Usaha (32+33) 15.319 13.345 35 LABA (RUGI) USAHA ASURANSI (29+30-34) 5.723 1.462 36 Hasil (Beban) Lain 504 249 37 LABA SEBELUM PAJAK 6.228 1.7711 38 Pajak Penghasilan (844) 214 39 LABA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak - -	24	Dahar Hasha			
33 b. Beban Umum dan Administrasi 15.257 13.187 34				450	
34 Jumlah Beban Usaha (32+33) 15.319 13.345					
35					c
(29+30-34) 5.723 1.462 Hasil (Beban) Lain 504 249 37	34	Jumlah Beban Usaha (32+33)	15.319	13.345	a
(29+30-34) 5.723 1.462 Hasil (Beban) Lain 504 249 37	35	LABA (RUGI) USAHA ASURANSI			
36 Hasil (Beban) Lain 504 249 37 LABA SEBELUM PAJAK 6.228 1.711 38 Pajak Penghasilan (844) 214 39 LABA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak - -	~		5.723	1,462	١.
37 LABA SEBELUM PAJAK 6.228 1.711 38 Pajak Penghasilan (844) 214 39 LABA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak - -	36				b
38 Pajak Penghasilan (844) 214 39 LABA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak - -					c
39 LÁBA SETELAH PAJAK 5.384 1.925 40 Pendapatan Komprehensif Lain Setelah Pajak					
Setelah Pajak					d
Setelah Pajak	40	Bandanatan Kamprahanaif Lair			
	40]		
41 Total Laba (Rugi) Komprehensif (39 + 40) 5.384 1.925		outour rujun		-	
	41	Total Laba (Rugi) Komprehensif (39 + 40)	5.384	1.925	
		<u> </u>			

RASIO KESEHATAN KEUANGAN PER 31 DESEMBER 2011 DAN 2010 (dalam jutaan rupiah)

KETERANGAN	2011	2010
Damanuhan Timulust Salush	1:4	
Pemenuhan Tingkat Solvab	liitas	
A. Tingkat Solvabilitas		
a. Aset Yang Diperkenankan	111,242	95,668
b. Liabilities	68,287	59,180
c. Jumlah Tingkat Solvabilitas	42,955	36,487
B. BTSM 3)	12,294	11,444
C. Kelebihan (Kekurangan) BTS	30,661	25,043
D. Rasio Pencapaian (%) 4)	349%	319%
Informasi Lain		
a. Jumlah Dana Jaminan	8,500	7,500
b. Rasio Investasi (SAP) terhadap		
Cad. Teknis dan Utang Klaim		
Retensi Sendiri (%)	294%	309%
c. Rasio Likuiditas (%)	163%	162%
d. Rasio Premi Retensi Sendiri		
terhadap Modal Sendiri (%)	50%	41%
e. Rasio Jumlah Premi Penutupan		
Langsung terhadap Premi		
Penutupan Tidak Langsung (%)	56540%	23680%
f. Rasio Beban (Klaim, Usaha, dan		
Komisi) terhadap Pendapatan		
Premi Neto (%)	78%	98%

Keterangan:

CAPYBMP = Cadangan Atas Premi Yang Belum Merupakan

Pendapatan

2) EKRS = Estimasi Klaim Retensi Sendiri (Cadangan Klaim)

Batas Tingkat Solvabilitas Minimum adalah suatu jumlah minimum fingkat solvabilitas yang ditetapkan, yaitu dana yang dibutuhkan untuk menutup kemungkinan terjadinya risiko kerugian yang timbul sebagai akbat dari deviasi pengelolaan kekayaan dan kewajiban.

4) Sesuai dengan Pasal 43 ayat 2 Keputusan Menteri Keuangan Nomor 424/ KMK.06/2003 Tanggal 30 September 2003 tentang Kesehatan Keuangan Perusahaan Asuransi dan Persahaan Reasuransi sebagaimana telah beberapa kali dilubah terakhir dengan Peraturan Menteri Keuangan Nomor 158/PMK.101/2008 Tanggal 26 Oktober 2008 tentang Perubahan Kedua atas Keputusan Menteri Keuangan Nomor 424/KMK.06/2003, rasio pencapian tingkat solvabilitas sekurang-kurangnya adalah 1120%."

Catatan:

- Diaudit oleh Kantor Akuntan Publik Osman Bing Satrio & Rekan (member of Deloitte Touche Tohmatsu Limited) dengan Pendapat "Wajar Tanpa Pengecualian".
- b. Angka (nilai) yang disajikan pada Laporan Posisi Keuangan (Neraca) dan Laporan Laba Rugi Komprehensif berdasarkan SAK (Audit Report)
- c. Kurs pada tanggal 31 Desember 2011, 1 US \$: Rp. 9,068.00
- Kurs pada tanggal 31 Desember 2010, 1 US \$: Rp. 8,991.00 d. Lain-lain (diisi dengan informasi lain terkait transparansi dan akuntabilitas atas laporan keuangan.

Jakarta, 26 April 2012 S.E & O

PT. CHINA TAIPING INSURANCE INDONESIA